

Договор об оказании услуг по разработке программного обеспечения

1. Преамбула:

1.1. Начиная с 01 июля 2022 года (Дата вступления в силу), настоящий договор является соглашением между двумя следующими сторонами, Заказчиком: GEGI LLC, находящимся по адресу 1791 S Springer Rd, Mountain View, United States of America, CA 94040 и Подрядчиком: Гуциным Михаилом Владимировичем.

1.2. Подрядчик нанимается по настоящему договору в качестве разработчика программного обеспечения для студенческой информационной системы (СИС). Стороны согласны выполнять условия договора, изложенные в настоящем документе. Ниже приводится описание договора Заказчика/Подрядчика. Подрядчик и Заказчик обязуются соблюдать условия настоящего договора.

2. Объем работ:

Подрядчик будет предоставлять услуги по разработке программного обеспечения СИС на основе спецификаций, предоставляемых Заказчиком.

3. Требования к производительности:

Подрядчик согласен со следующими требованиями к производительности:

3.1. 40-часовая рабочая неделя.

3.2. Ежедневные отчеты о состоянии.

3.3. Ежедневное фиксирование программного кода.

4. Оплата:

4.1. Почасовая оплата Подрядчика за вышеописанный объем работ составляет \$1950.00 в месяц (\$11.08 в час), оплачивается в начале следующего месяца.

Пример: Если Подрядчик работал 160 часов из 176 рабочих часов, тогда месячная оплата рассчитывается так: $160 * \$11.08 = \1772.80 . Если Подрядчик работал 176 часов из 176 рабочих часов, тогда месячная оплата составляет \$1950.00.

4.2. 84 оплачиваемых рабочих часов в год (7 часов в месяц). Может накапливаться до 120 часов. Не может быть выплачено.

4.3. 10 праздничных дней в году. Не может быть выплачено.

4.4. Бонус может быть назначен и оплачен по усмотрению Заказчика. Размер бонуса может изменяться по усмотрению Заказчика.

4.5. Налог не будет уплачен с зарплаты. Подрядчик обязан своевременно уплачивать налоги.

5. Срок:

Срок действия настоящего Договора начинается с Даты вступления в силу и будет продолжаться до момента отмены в соответствии с положением №6 настоящего Договора.

6. Прекращение действия данного Договора:

6.1. По запросу Заказчика: Заказчик может расторгнуть настоящий договор с письменным уведомлением за 4 недели, отправленным по электронной почте. В случае особых обстоятельств, Заказчик может расторгнуть настоящий договор без предварительного уведомления, включая, но не ограничиваясь невыполнением требований со стороны Подрядчика.

6.2. По запросу Подрядчика: Подрядчик может расторгнуть настоящий договор с письменным уведомлением за 4 недели, отправленным по электронной почте.

Перевод выполнен верно.
12.09.2022 Гуцин М.В. 

7. Имущественные права:

7.1. Правообладатель. После полной оплаты всех сумм, причитающихся Подрядчику, (i) Заказчик считается обладателем всех прав собственности, включая, помимо прочего, интеллектуальную собственность, авторские права, связанные с Конечными результатами, с неограниченными полномочиями (ii) все работы, сделанные Подрядчиком, считаются "работами сделанными по найму", как это определено в Законе США об авторском праве и не могут быть повторно использованы без надлежащей лицензии, предоставленной в письменной форме Заказчиком или приемниками (iii) Заказчик считается владельцем Конечных результатов и всех авторских прав по нему, и (iv) Подрядчик должен предоставить все присвоения, сертификаты собственности, подтверждения права собственности на авторские права, заявки на использование авторских прав и другие документы, разумно запрошенные Заказчиком для обеспечения и подтверждения права собственности Заказчика на Конечные результаты.

7.2. Предварительно выполненные работы. В случае, если Конечные результаты включают любые ранее выполненные работы, созданные Подрядчиком или любой другой стороной, Подрядчик предоставляет и обязуется предоставлять третьим лицам неограниченную лицензию на использование таких ранее выполненных работ вместе с Конечными результатами.

7.3. Нарушение прав третьих лиц. Подрядчик соглашается прилагать разумные усилия во избежания нарушения прав собственности любой третьей стороны при создании Конечного результата. Подрядчик согласен с тем, что все аспекты Конечных результатов являются оригинальными трудами и не должны полностью или частично использовать любые труды, созданные какой-либо другой стороной, за исключением случаев, конкретно раскрытых Подрядчиком Заказчику и где лицензия на использование таких трудов получена в пользу Заказчика. Все такие лицензии являются безвозвратными, бессрочными, международными лицензиями, достаточными для полного использования Заказчиком Конечных результатов, за исключением случаев, которые Заказчик конкретно указал в письменной форме.

7.4. Изобретения. Стороны предполагают, что все изобретения и творения, созданные Подрядчиком в ходе развития проекта, обусловленные полной оплатой всех сумм, причитающихся Подрядчику по настоящему Договору, являются собственностью Заказчика, а не Подрядчика. Для целей настоящего Договора изобретения означают и включают любые идеи, концепции, открытия, конструкции, улучшения и творения, независимо от того, являются ли они такими же патентоспособными или защищены в соответствии с любым федеральным или государственным законодательством, правилом или постановлением, или общим законом любого государства или международным правом. При полной оплате всех сумм, причитающихся по настоящему договору, Подрядчик соглашается передать другой документ, разумно запрошенный Заказчиком, чтобы передать все изобретения, вытекающие из проекта разработки Заказчику.

7.5. Собственность Заказчика. Между Подрядчиком и Заказчиком, Заказчик всегда был и остается единственным и исключительным владельцем любых документов или другой материальной, или интеллектуальной собственности ("Собственности Заказчика"),

*Перевод выполнен верно.
12.09.2022 Тушин М.В. БУ*

предоставленной Заказчиком Подрядчику в соответствии с настоящим Договором.

7.6. Подрядчик должен поддерживать юридическое партнерство между всеми его сотрудниками, выполняющими разработку программного обеспечения для Заказчика и Подрядчика; это партнерство должно явно обозначать модель прав собственности на код.

8. Конфиденциальность:

Подрядчик соглашается хранить конфиденциальную информацию, принадлежащую и относящуюся к Заказчику. Сотрудники Подрядчика, которые имеют доступ к таким данным, должны подписать соглашение о конфиденциальности такой информации. Несоблюдение конфиденциальности считается нарушением договора.

9. Представления и гарантии Подрядчика:

9.1. Представление. Подрядчик представляет и гарантирует, что обслуживание по настоящему Договору должно выполняться в соответствии с отраслевыми стандартами, чтобы все Конечные результаты функционировали в основном в соответствии с согласованными спецификациями, и чтобы выполнялись все задачи развития в соответствии со всеми применимыми государственными, федеральными и местными законами, правилами и положениями.

9.2. Предварительно выполненные работы. Подрядчик представляет и гарантирует, что Заказчик при полной оплате всех сумм, причитающихся по настоящему Договору, должен иметь бессрочную, безвозмездную, международную лицензию на использование ранее выполненных работ независимо от того, выполнены они Подрядчиком или другой стороной, которые используются вместе с Конечными результатами.

10. Разрешение споров:

Любые претензии или разногласия, возникающие из-за настоящего Договора или связанные с ним, или его нарушение, разрешаются путем арбитража в соответствии с правилами Американской Арбитражной Ассоциации. Вынесенное решение о вознаграждении может быть обжаловано в любом суде с соответствующей юрисдикцией.

11. Регулирующее законодательство, юрисдикция и место проведения:

Настоящий договор считается принятым и должен толковаться в соответствии с Законами штата Калифорния, США, за исключением выбранных в нем правовых принципов.

Я прочитал и понял Договор и согласен соблюдать его.

Подрядчик:

ФИО: Гущин Михаил Владимирович

Адрес: Ростовская область, г. Таганрог, ул. Пархоменко 58-2, кв. 312

Дата: 13 июля 2022 года

Подпись:

Заказчик:

GEGI LLC

1791 S Springer Rd

Mountain View, CA 94040

ФИО: Голбань Виталий

Дата: 13 июля 2022 года

Подпись:

*Перевод выполнен верно.
12.09.2022 Гущин М.В. Гусев*